



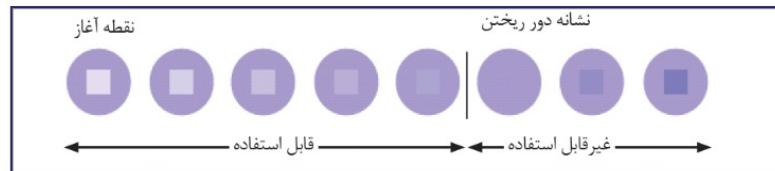


- واکسن دارای مشخصات زیر می باشد:
- به شکل مایع و دودوز می باشد
  - هر دوز حاوی ۲ میلی لیتر است.
  - باید در دمای ۲ تا ۸ درجه سانتی گراد، در طبقه میانی یخچال و دور از نور نگه داری شود
  - واکسن نباید يخ بزند.
  - سرنگ ها و آدأپتورهای روتاسیل مایع دودوزی باید در جای خشک و خنک نگه داری شوند.



- تاریخ انقضای بر روی ویال، برچسب اصالت و کارتین درج گردیده است. واکسن های دودوزی پس از باز شدن ویال در دمای +۲ تا +۸ درجه سانتی گراد به مدت ۶ ساعت قابل نگه داری است و باید در یخچال، کلد باکس و واکسن کریر نگه داری و حمل شود. اگر واکسن آماده سازی شده بعد از ۶ ساعت استفاده نشد باید با رعایت ضوابط و دستورالعمل های مربوطه دور ریخته شود.
- واکسن دارای VVMY ۷ و ماندگاری ۲۴ ماه است.

در VVMY ۷ غیر قابل استفاده، رنگ مرربع داخلی همنزگ دایره (بیرونی) یا تیره تراز آن است.



## راهنمای استفاده از واکسن روتاویروس ساخت سرم انسنتیتو هند (SII) (روتابیل)

این راهنمای ترجمه و تخلیص از اطلاعات منتشره از واکسن روتاویروس ۵ ظرفیتی تولیدی موسسه سرم انسنتیتو هند (SII) با نام تجاری روتا بیل (ROTASIIIL) است.

**نام محصول:** واکسن روتاویروس ۵ ظرفیتی (روتابیل)  
**تركیبات:**

واکسن روتاویروس، ویروس زنده ضعیف شده (خوارکی) و پنج ظرفیتی است. این واکسن شامل پنج ویروس (سویه های انسانی و گاوی) از سرروتیپ های G1, G2, G3, G4 و G9 بوده و برای محافظت در برابر هر گونه عفونت شدید روتاویروس مورد استفاده قرار می گیرد. واکسن روتا بیل الزامات سازمان جهانی بهداشت WHO را رعایت نموده و همچنین مورد تائید سازمان غذا و داروی ایران می باشد.

واکسن در ۳ فرمول مختلف و جود دارد. همه ای این واکسن برای مصرف خوارکی است و برای تزریق نمی باشد:

ماهی (Liquid)، لیوفیلیزه (lyophilized) و لئو فیلیزه با ثبات حرارتی (-ther-

واکسین) که در کشور مورد استفاده قرار می گیرد روتا بیل تمام مایع دو دوزی است، مشخصات واکسن به شرح زیر می باشد:

**روتابیل مایع (ROTASIIIL-Liquid)**  
به صورت مایع در ویال آماده برای استفاده با حجم ۴ میلی لیتر در دسترس است.

▪ محتویات داخل سرنگ را به شکل خوراکی و با احتیاط برای کودک تجویز کنید، شیرخوار را در حالت نیمه دراز کش درآغوش مادر قرار دهید، با فشار ملایم گونه ها به هم، دهان نوزاد را باز کنید، سرنگ را در زاویه ۴۵ درجه قرار دهید، به آرامی پیستون سرنگ را فشار دهید سپس متوقف کنید تا شیرخوار بتواند قورت دهد. کل محتویات را در قسمت داخلی گونه شیرخوار به طریق توضیح داده شده بریزید. کودک نباید در حالت دراز کش باشد (به علت خطر آسپیراسیون : ورود محتویات به ریه ها)



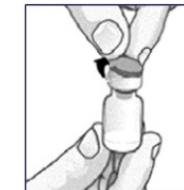
آدأپتور را از روی ویال واکسن جدا نکنید و برای دوز دوم واکسن سرنگ جدیدی باز کنید.  
**نکته مهم:** واکسن تا ۶ ساعت در دمای ۲ تا ۸ درجه در یخچال یا کلد باکس قابل نگه داری است.  
**نکته:** اگر شیرخوار هنگام یا بعد از دریافت واکسن روتا ویروس استفراغ کرد، نیاز به تکرار واکسن نیست.

#### نکات مهم در خصوص تعداد، فواصل، سنین تجویز واکسن

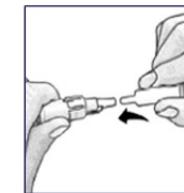
▪ این واکسن درسه نوبت و در سنین ۲، ۴ و ۶ ماهگی تجویزمی شود (ابتدا باید واکسن های خوراکی و سپس واکسن های تزریقی تجویز گردد)  
▪ حداقل سه دریافت واکسن روتا ویروس برای نوبت اول کمتر از ۱۵ هفته (۱۴ هفته و ۶ روز) و برای نوبت های دوم و سوم کمتر از ۸ ماه و ۳۹ روز است.  
▪ واکسن روتا ویروس رامی توان همزمان یا با هر فاصله ای از سایر واکسن ها تجویز نمود.  
▪ در شرایط خاص می توان فواصل بین نوبت های واکسن روتا ویروس را به یک ماه کاهش داد.

#### راهنمای استفاده از واکسن

▪ در پوش های پلاستیکی را از روی ویال واکسن بردارید.



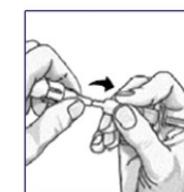
▪ آدأپتور را روی ویال قرار دهید و سپس سرنگ را به آدأپتور ویال وصل کنید.



▪ در حالی که از اتصال سرنگ به ویال اطمینان دارید سرنگ را در حال اتصال وارونه نموده و ۲ میلی لیتر را به داخل سرنگ بکشید.



▪ آدأپتور را از سرنگ جدا کنید تا برای خوراندن واکسن آماده شود.



## اطلاعات ایمن‌سازی بعد از ادغام واکسن روتاویروس چگونه ثبت خواهد شد؟

همه مستندات مورد نیاز برای سایر واکسن‌های برنامه جاری ایمن‌سازی برای واکسن روتاویروس هم باید تهیه و نگه داری شوند و ثبت مشخصات واکسن در کارت مراقبت کودک و سامانه‌های الکترونیک سطح اول نیز مانند سایر واکسن‌ها انجام می‌گردد.

**نکته در خصوص ثبت واکسن در سامانه‌های سطح یک:**  
در گزینه‌های انتخابی واکسن روتاویروس دقیق گردد و واکسن روتاسیل انتخاب شود.

### درباره انسستیتو سرم هند

انستیتو سرم هند (Serum Institute of India) با تولید و فروش بیش از یک و نیم میلیارد دوز واکسن، به عنوان بزرگترین تولیدکننده واکسن در جهان شناخته می‌شود. این موسسه، در زمینه تولید واکسن‌های مختلف، از جمله نوموسیل (علیه پنوموکوک) و روتاسیل (علیه روتاویروس) سابقه درخشانی دارد. انسستیتو سرم هند، همچنین واکسن‌های دیگری مانند فلج اطفال، دیفتری، کزا، سیاه سرفه، هموفیلوس آنفلوانزا، BCG، هپاتیت B، سرخک، اوریون، سرخجه و کووید-۱۹ را تولید می‌کند. تخمین زده می‌شود که حدود ۶۵ درصد از کودکان در سراسر جهان، حداقل یک دوز از واکسن‌های تولیدی انسستیتو سرم هند را دریافت کرده‌اند. واکسن‌های تولید شده این موسسه، توسط سازمان جهانی بهداشت در ژنو تایید شده‌اند و در حدود ۱۷۰ کشور جهان، در برنامه‌های ملی ایمن‌سازی، مورد استفاده قرار می‌گیرند.

### تهیه شده توسط

معاونت بهداشت وزارت بهداشت، درمان و آموزش پرشکی  
مرکز مدیریت بیماری‌های واگیر  
اداره بیماری‌های قابل پیشگیری با واکسن

## عارض جانی

این فرآورده مانند سایر مواد دارویی به موازات اثر مطلوب خود ممکن است باعث بروز برخی عوارض ناخواسته نیز شود. اگرچه تمام این عوارض در یک فرد دیده نمی‌شوند، عوارض موضعی و سیستمیک احتمالی پس از تجویز خوراکی این واکسن تب، بی‌قراری و با احتمال کمتر، کاهش اشتها، بی‌حالی، تهوع، اسهال می‌باشد. هرچند در مطالعات انجام شده تاکنون، شدت این عوارض در حد خفیف تا متوسط بوده و عارضه شدید یا جدی تاکنون گزارش نشده است.

## موارد منع مصرف

حساسیت به هر یک از اجزای واکسن از موارد منع مصرف واکسن می‌باشد. در کودکانی که با دریافت دوز قبلی واکسن علائم حساسیت شدید مانند آنافیلاکسی داشته اند نباید دوزهای بعدی همان واکسن را دریافت کنند.

شیرخواران با سابقه ناهنجاری‌های روده‌ای بدو تولد درمان نشده، نباید واکسن دریافت کنند.

سابقه پیج خورده‌گی روده یا انواژیناسیون (intussusception) از موارد منع مصرف واکسن است.

افراد مبتلا به بیماری نقص ایمنی ترکیبی شدید Severe Combined Immunodeficiency Disease (SCID) نباید واکسن دریافت کنند.

کودکان با سایر بیماری‌های نقص سیستم ایمنی بعد از مشاوره و دریافت نظر پزشک معالج می‌توانند واکسن روتاویروس را دریافت کنند.

## باتوجه به ماهیت واکسن روتاویروس که ویروس زنده ضعیف شده می‌باشد، ذکر نکات زیر حائز اهمیت است

شیرخواران در تماس با خانم باردار می‌توانند واکسن را دریافت کنند.

شیرخواران در تماس با افراد مبتلا به نقص سیستم ایمنی می‌توانند واکسن روتاویروس را دریافت کنند، توصیه می‌شود افراد مبتلا به نقص شدید سیستم ایمنی تا ۴ هفته پس از واکسیناسیون شیرخوار از تماس با پوشک یا کنه شیرخوار خودداری کنند.

در صورت بستره شیرخواری که اخیراً واکسن روتاویروس را دریافت نموده است رعایت نکات حفاظتی و بهداشتی ضروری است.